



Base de données sur les pharmaciennes et les pharmaciens, version 3.0

Mise à jour en décembre 2012

Dépenses et main-d'œuvre de la santé



Institut canadien
d'information sur la santé
Canadian Institute
for Health Information



Notre vision

De meilleures données pour de
meilleures décisions : des Canadiens
en meilleure santé

Notre mandat

Exercer le leadership visant l'élaboration
et le maintien d'une information sur la
santé exhaustive et intégrée pour des
politiques avisées et une gestion efficace
du système de santé qui permettent
d'améliorer la santé et les soins de santé

Nos valeurs

Respect, intégrité, collaboration,
excellence, innovation

Table des matières

Remerciements	iii
Avant-propos	v
Fiche de mise en correspondance.....	v
Manuel de la Base de données sur les pharmaciennes et les pharmaciens	v
Préface	vii
1 Introduction	1
1.1 À propos de la base de données	1
1.2 But du document	2
2 Liste des éléments de données et justifications	2
3 Lignes directrices relatives à la soumission de données	5
3.1 Fournisseurs de données	5
3.2 Date de collecte annuelle des données	6
3.3 Date limite pour la soumission de données	6
3.4 Enregistrements soumis	6
4 Règles d'acceptation des données	7
5 Disposition et soumission des fichiers	7
5.1 Caractéristiques des fichiers.....	7
5.2 Normalisation de la dénomination des fichiers.....	8
5.3 Soumission et transmission de données	8
6 Format des enregistrements.....	9
6.1 Mise à jour des spécifications.....	9
6.2 Format de la fiche de contrôle	10
6.3 Format des enregistrements sur les pharmaciens	11
7 Traitement des fichiers et des enregistrements	30
7.1 Validation de l'intégrité des fichiers.....	30
7.2 Validation des enregistrements	30
7.3 Correction des erreurs.....	30
Annexe A — Codes des fournisseurs de données	31
Annexe B — Codes des provinces/territoires	33
Annexe C — Codes des pays	35
Annexe D — Codes des universités canadiennes.....	43

Remerciements

L'ICIS tient à remercier le personnel des organismes qui ont généreusement donné de leur temps au cours du processus de consultation qui a mené à l'élaboration du premier fichier minimal national pour les pharmaciens au Canada. Les organismes provinciaux, territoriaux et nationaux suivants y ont participé :

- Alberta College of Pharmacists
- Association canadienne des chaînes de pharmacies
- Association des pharmaciens du Canada
- Association nationale des organismes de réglementation de la pharmacie
- College of Pharmacists of British Columbia
- Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
- Gouvernement du Yukon
- Manitoba Pharmaceutical Association
- Newfoundland and Labrador Pharmacy Board
- Nova Scotia College of Pharmacists
- Ordre des pharmaciens de l'Ontario
- Ordre des pharmaciens du Nouveau-Brunswick
- Ordre des pharmaciens du Québec
- Prince Edward Island Pharmacy Board
- Saskatchewan College of Pharmacists
- Société canadienne des pharmaciens d'hôpitaux

Avant-propos

Le présent document contient les spécifications de soumission des données ainsi que le dictionnaire des données pour la Base de données sur les pharmaciennes et les pharmaciens (BDPP) de l'ICIS. Il décrit les spécifications techniques, le format des enregistrements et la disposition des fichiers soumis à l'ICIS, les éléments de données, les codes des valeurs et les définitions, ainsi qu'une brève description justifiant la collecte des éléments de données.

Il fait partie de l'un des deux documents qui doivent être étudiés avec attention par les fournisseurs de données avant d'entreprendre tout développement de système. L'autre est la Fiche de mise en correspondance (spécifique à la province ou au territoire).

Fiche de mise en correspondance

Ce document est élaboré spécifiquement pour chaque fournisseur de données. Il permet d'évaluer les données collectées à l'aide des formulaires d'inscription et de renouvellement, d'un fournisseur de données puis de les faire correspondre (correspondance et alignement) aux éléments de données et aux valeurs contenues dans le présent manuel. En outre, la Fiche de mise en correspondance précise lesquelles des catégories d'adhésion et d'inscription relatives à chaque province et territoire devront être soumises à l'ICIS dans le cadre du processus de soumission de données.

Manuel de la Base de données sur les pharmaciennes et les pharmaciens

Dans la présente publication, l'équipe de la BDPP a combiné les fonctions de deux anciens documents de référence : le *Manuel des spécifications pour la soumission des données à la Base de données sur les pharmaciennes et les pharmaciens* et le *Dictionnaire des données de la Base de données sur les pharmaciennes et les pharmaciens*. Ceci a été fait afin de créer une source de référence unique pour les fournisseurs de données et les parties intéressées en ce qui a trait à toutes les questions portant sur la création de la BDPP.

Préface

L'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS) est un organisme pancanadien autonome et sans but lucratif dont l'objectif est d'améliorer la santé des Canadiens et le système de santé en offrant de l'information de qualité sur la santé.

Le mandat de l'ICIS, tel que défini par les ministres de la Santé du Canada, est de coordonner le développement et le maintien d'un système commun d'information sur la santé au pays. À cette fin, l'ICIS est chargé de diffuser en temps opportun l'information appropriée et nécessaire en vue d'établir des politiques de santé avisées, de gérer efficacement le système de santé canadien et de sensibiliser le public aux facteurs déterminants pour la santé.

Pour réaliser ce mandat, l'ICIS doit exercer des fonctions de base telles que la coordination et la promotion de normes en matière d'information sur la santé et d'indicateurs de santé d'envergure nationale, le développement et la gestion de bases de données et de registres sur la santé, le financement et l'appui à la recherche et aux analyses sur la santé de la population, la coordination et la préparation de séances de formation et de conférences, ainsi que la présentation et la diffusion de recherches et d'analyses sur la santé.

La Base de données sur les pharmaciennes et les pharmaciens (BDPP) est une des 27 bases de données sur la santé que l'ICIS tient à jour. Toute question concernant la BDPP doit être acheminée au :

Chef de section, Base de données sur les pharmaciennes et les pharmaciens
Institut canadien d'information sur la santé (ICIS)
495, rue Richmond, bureau 600
Ottawa (Ontario) K2A 4H6

Téléphone : 613-241-7860
Courriel : bdpp@icis.ca

1 Introduction

La gestion efficace des ressources humaines de la santé nécessite un accès à des données actuelles, exactes et comparables. Il existe actuellement très peu de données nationales normalisées sur les professionnels de la santé autres que les médecins et le personnel infirmier réglementé. Afin de continuer à remplir son mandat et d'optimiser la disponibilité de l'information normalisée à valeur ajoutée sur les ressources humaines de la santé, l'ICIS a élaboré cinq nouvelles bases de données nationales sur les groupes de professionnels suivants : pharmaciens, ergothérapeutes, physiothérapeutes, technologues de laboratoire médical et technologues en imagerie médicale.

Le contenu du présent document est le résultat du travail réalisé au moyen d'un processus de consultation entre l'ICIS et certains fournisseurs de données éventuels qui avait pour but de combler les besoins prioritaires en information pour la profession de pharmacien. Les éléments de données, les valeurs et les définitions connexes ont été élaborés et passés en revue par les représentants des organismes provinciaux et territoriaux de réglementation de la pharmacie, l'Association canadienne des chaînes de pharmacies, l'Association des pharmaciens du Canada, la Société canadienne des pharmaciens d'hôpitaux, l'Association nationale des organismes de réglementation de la pharmacie, et l'équipe d'élaboration de la BDPP de l'ICIS.

1.1 À propos de la base de données

La Base de données sur les pharmaciennes et les pharmaciens (BDPP) de l'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS) permettra la collecte à l'échelle nationale de données normalisées fondées sur le nombre de pharmaciens au Canada.

Elle donnera accès à des données et à des rapports comparatifs et normalisés sur les caractéristiques démographiques et géographiques, la formation et les conditions d'emploi des pharmaciens au Canada. Les données permettront de produire des analyses claires et objectives qui appuieront des décisions et l'élaboration de politiques éclairées. Elles serviront également à la production de rapports statistiques et à des fins de recherche, entre autres des rapports pancanadiens, des outils analytiques, un rapport statistique annuel, des rapports spéciaux répondant à des requêtes ponctuelles et des études analytiques ayant trait au nombre et à la répartition de la main-d'œuvre des pharmaciens au Canada.

L'ICIS est une source secondaire de données. La BDPP sera alimentée par les organismes provinciaux de réglementation des pharmaciens (données provinciales des membres autorisés dans leur province respective) et par deux ministères territoriaux qui octroient des permis aux pharmaciens dans les territoires.

Les fournisseurs de données sont responsables de la collecte des données, qui a lieu au moment de l'autorisation ou de l'inscription annuelle, et doivent effectuer toutes les manipulations nécessaires pour que les données des provinces et des territoires respectent les normes nationales avant la soumission des fichiers de données à l'ICIS. Les données doivent être soumises en fichier-texte séquentiel, conformément aux spécifications décrites dans le présent document.

1.2 But du document

Le présent document vise les objectifs suivants :

- expliquer les raisons de la collecte de certains éléments de données;
- définir les éléments de données et les sous-éléments de données collectés par la BDPP;
- fournir les spécifications techniques relatives à la soumission de données à la BDPP;
- fournir les spécifications techniques relatives à la maintenance de la BDPP à l'équipe des STI (Services et Technologies de l'information) de l'ICIS.

Les fournisseurs de données qui soumettent à l'ICIS des données destinées à la BDPP doivent faire en sorte que les données respectent les spécifications décrites dans le présent document.

2 Liste des éléments de données et justifications

La Base de données sur les pharmaciennes et les pharmaciens (BDPP) vise à présenter des renseignements démographiques et géographiques ainsi que des données sur l'emploi et la formation à l'échelle nationale, provinciale et territoriale afin d'appuyer la planification des ressources humaines de la santé et la prestation des soins de santé. À cette fin, les éléments de données qui forment le fichier minimal national sur les pharmaciens sont décrits ci-dessous, accompagnés de la justification pour leur inclusion dans la BDPP.

Numéro du champ/élément de données	Justification
Identificateurs et données démographiques Les données sur le nombre de professionnels de la santé inscrits qui détiennent un permis d'exercer ou qui font partie de la main-d'œuvre disponible, ainsi que leurs caractéristiques démographiques, constituent des renseignements importants. Par exemple, elles permettent de déterminer l'incidence de l'âge et du sexe sur la participation à la main-d'œuvre.	
1. Numéro unique d'identification provincial ou territorial	Nécessaire pour identifier un professionnel en particulier dans une province ou un territoire donné et de faire un suivi des changements propres à ce professionnel au fil du temps (à même la province ou le territoire déclarant).
2. Sexe	Nécessaire pour le calcul des indicateurs de main-d'œuvre liés au sexe (p. ex. proportion de femmes dans la main-d'œuvre).
3. Année de naissance	Nécessaire pour le calcul des indicateurs de main-d'œuvre liés à l'âge (p. ex. âge moyen de la main-d'œuvre).

Numéro du champ/élément de données	Justification
Caractéristiques géographiques et connexes Les caractéristiques géographiques sont importantes dans un pays de la taille du Canada. Il est essentiel de comprendre la répartition des professionnels de la santé (par exemple en ce qui a trait à la pratique ou au travail en milieu rural ou urbain) et dans quelle mesure cette répartition associée à la géographie est utile à la planification de la main-d'œuvre et à l'élaboration de politiques. Il faut noter que l'on utilise le code postal à six caractères de l'emploi aux fins de la collecte de données pour la catégorie Emploi actuel — données détaillées.	
4. Province ou territoire de résidence	Nécessaire pour l'analyse de la répartition géographique de la main-d'œuvre. On se sert des renseignements sur la province, le territoire ou le pays de résidence de la personne inscrite (en combinaison avec d'autres éléments de données) pour éviter de compter deux fois les personnes inscrites dans plus d'une province ou plus d'un territoire au Canada.
5. Pays de résidence	
6. Province ou territoire d'inscription	Nécessaire pour l'analyse de la répartition géographique de la main-d'œuvre. On se sert des renseignements sur la province ou le territoire d'inscription (en combinaison avec d'autres éléments de données) pour réduire le comptage en double des personnes inscrites dans plus d'une province ou d'un territoire au Canada.
Formation La collecte des données de base sur la formation de la main-d'œuvre permet d'étudier la séquence et l'année d'obtention de différents niveaux de formation (par exemple, la formation initiale dans la profession visée, le niveau d'études le plus élevé dans la profession visée et le niveau d'études le plus élevé dans un domaine autre que la profession visée). L'année d'obtention du diplôme de la formation de base dans la profession sert également à créer un indicateur du temps maximal passé au sein de la main-d'œuvre (soit, le nombre d'années écoulées depuis l'obtention du diplôme de la formation de base dans la profession). Les données sur la province ou le territoire d'obtention du diplôme permettent d'analyser la capacité de la province ou du territoire de retenir les pharmaciens qui y ont été formés et peuvent être utilisées pour orienter les activités de recrutement (par exemple, vers des écoles, des provinces ou des pays en particulier).	
7. Niveau de la formation de base en pharmacie	Utilisé pour surveiller les changements dans la formation de base de la main-d'œuvre.
8. Année d'obtention du diplôme de la formation de base en pharmacie	Permet d'étudier la séquence et l'année d'obtention de différents niveaux de scolarité (formation initiale dans la profession d'intérêt, niveau de formation le plus élevé dans la profession d'intérêt) au sein de la main-d'œuvre. L'année d'obtention du diplôme de formation initiale dans la profession sert également à créer un indicateur du temps maximal passé au sein de la main-d'œuvre (le nombre d'années écoulées depuis l'obtention du diplôme de formation initiale dans la profession).
9. Université canadienne d'obtention du diplôme de la formation de base en pharmacie	Permet de situer le lieu d'obtention du diplôme initial en pharmacie, de faire un suivi de la composition de la main-d'œuvre formée au Canada et à l'étranger et d'analyser la capacité provinciale et territoriale de maintenir en poste ses diplômés.
10. Pays d'obtention du diplôme de la formation de base en pharmacie	
11. Niveau le plus élevé de la formation supérieure en pharmacie	Cet élément de données sert à faire le suivi des changements dans le niveau de scolarité de la main-d'œuvre.
12. Année d'obtention du diplôme le plus élevé de la formation supérieure en pharmacie	Permet de surveiller les tendances dans la séquence et l'année d'obtention de différents niveaux de scolarité en pharmacie.
13. Université canadienne d'obtention du diplôme le plus élevé de la formation supérieure en pharmacie	Permet de situer le lieu d'obtention du diplôme de la formation supérieure, de faire un suivi de la composition de la main-d'œuvre formée au Canada et à l'étranger et

Numéro du champ/élément de données	Justification
14. Province d'obtention du diplôme de résidence agréée en pharmacie	d'analyser la capacité des provinces de maintenir en poste des diplômés de la province ou du territoire (pour les provinces et territoires qui offrent de tels programmes de formation).
15. Pays d'obtention du diplôme le plus élevé de la formation supérieure en pharmacie	
Emploi actuel — données générales	
Il faut bien comprendre les caractéristiques touchant l'emploi et la pratique, ainsi que la nature de la population active des professionnels de la santé (par exemple, si le personnel travaille à temps plein ou à temps partiel) pour prendre des décisions politiques éclairées. Ces décisions peuvent avoir une incidence à l'échelle nationale, provinciale et territoriale (par exemple, financer davantage la formation des professionnels de la santé) ou sur, le lieu d'emploi (par exemple, créer un plus grand nombre de postes à temps plein).	
16. Statut d'emploi	Permet de distinguer les personnes inscrites qui occupent un emploi en pharmacie (à titre d'employé ou de travailleur autonome) de celles qui occupent un emploi qui n'est pas en pharmacie ou qui sont sans emploi et qui cherchent un emploi en pharmacie, ou de celles qui occupent un poste qui n'est pas en pharmacie ou qui sont sans emploi et qui ne cherchent pas d'emploi en pharmacie. La saisie de cet élément de données permet d'évaluer de différentes façons la main-d'œuvre inscrite et disponible. Lorsque cet élément de données est analysé en combinaison avec d'autres éléments de données, il est possible d'évaluer la capacité de la main-d'œuvre disponible.
Emploi actuel — données détaillées	
Premier emploi : emploi (autonome ou non) associé au nombre le plus élevé d'heures de travail habituelles par semaine.	
Deuxième emploi : emploi (autonome ou non) arrivant au deuxième rang au chapitre du nombre d'heures de travail habituelles par semaine.	
17. 24. 31. Catégorie d'emploi (pour le premier, deuxième ou troisième emploi)	Permet de distinguer entre les personnes qui entretiennent une relation de travail « employé-employeur » et les travailleurs autonomes. Dans le cas des personnes inscrites qui ont une relation « employé-employeur », la distinction entre l'emploi permanent et l'emploi temporaire (en combinaison avec d'autres éléments de données, comme le statut d'emploi et la fourchette du nombre estimé d'heures de travail par semaine) révèle les changements dans les conditions d'emploi d'une profession (p. ex. changement pour des conditions plus précaires auprès des employeurs). Lorsqu'on l'analyse en combinaison avec d'autres éléments de données, il est possible d'estimer la capacité de la main-d'œuvre disponible.
18. 25. 32. Fourchette du nombre estimé d'heures de travail par semaine à l'emploi (pour le premier, deuxième ou troisième emploi)	Permet de déterminer certaines conditions d'emploi essentielles. Permet d'évaluer de façon rudimentaire le nombre d'heures que la main-d'œuvre actuelle en pharmacie est capable de travailler. Permet aussi d'établir des catégories pour la main-d'œuvre en pharmacie en fonction des définitions de Statistique Canada et de l'Organisation de coopération et de développement économiques pour l'emploi à temps partiel (29 heures et moins) et à temps plein (30 heures et plus).
19. 26. 33. Province ou territoire d'emploi (pour le premier, deuxième ou troisième emploi)	Permet d'analyser la répartition géographique de la main-d'œuvre. On se sert des renseignements sur le

Numéro du champ/élément de données	Justification
20. 27. 34. Pays d'emploi (pour le premier, deuxième ou troisième emploi)	lieu d'emploi de la personne inscrite (en combinaison avec d'autres éléments de données) pour éviter de compter deux fois les personnes inscrites dans plus d'une province ou d'un territoire canadien. La saisie d'un lieu d'emploi pour un maximum de trois employeurs (premier, deuxième et troisième) révèle la proportion de la main-d'œuvre qui est inscrite ou qui vit au Canada tout en travaillant la plupart du temps à l'étranger.
21. 28. 35. Code postal d'emploi (pour le premier, deuxième ou troisième emploi)	Permet d'étudier la répartition géographique de la main-d'œuvre dans tous les niveaux d'analyse choisis (soit à l'échelle nationale, provinciale, territoriale, infraprovinciale et infraterritoriale) et d'examiner les concepts géographiques pertinents à la planification de la santé (p. ex. répartition urbaine et rurale de la main-d'œuvre de la santé).
22. 29. 36. Poste (pour le premier, deuxième ou troisième emploi)	Indique le rôle du professionnel dans la hiérarchie de son milieu de travail. Permet de différencier précisément les professionnels qui dispensent principalement des services directs de ceux qui remplissent d'autres fonctions, comme les enseignants.
23. 30. 37. Lieu de travail (pour le premier, deuxième ou troisième emploi)	Indique le milieu dans lequel le professionnel travaille. Permet de suivre les changements dans le milieu de travail au fil du temps. La collecte de cet élément permet de connaître, entre autres, le nombre de professionnels travaillant dans un milieu communautaire par rapport à ceux qui travaillent en milieu hospitalier.
Autre	
38. Date d'inscription	Permet à l'ICIS de confirmer que les enregistrements qui lui sont soumis correspondent à la période de collecte de données attribuée à chaque province et territoire qui soumet de l'information.

3 Lignes directrices relatives à la soumission de données

3.1 Fournisseurs de données

Les fournisseurs de données sont les 10 organismes provinciaux de réglementation des pharmaciens, qui soumettent des données sur les membres autorisés dans leur province respective, et les deux ministères territoriaux qui octroient des permis aux pharmaciens dans les territoires.

Le tableau suivant dresse la liste des fournisseurs de données de la BDPP.

Fournisseur de données	Province ou territoire correspondant pour la soumission des données
Newfoundland and Labrador Pharmacy Board	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island Pharmacy Board	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia College of Pharmacists	Nouvelle-Écosse
Ordre des pharmaciens du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick
Ordre des pharmaciens du Québec	Québec
Ordre des pharmaciens de l'Ontario	Ontario
Manitoba Pharmaceutical Association	Manitoba
Saskatchewan College of Pharmacists	Saskatchewan
Alberta College of Pharmacists	Alberta
College of Pharmacists of British Columbia	Colombie-Britannique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	Territoires du Nord-Ouest
Gouvernement du Yukon	Yukon

3.2 Date de collecte annuelle des données

Conformément à l'entente conclue entre les fournisseurs de données et l'ICIS, les données seront soumises annuellement pour la période de collecte se terminant le 1^{er} octobre. Les périodes d'inscription varient selon la province et le territoire. Aux fins de la BDPP, les données fournies doivent inclure toutes les inscriptions reçues entre le début de la période d'inscription du fournisseur de données et le 30 septembre (inclusivement) de l'année de soumission.

3.3 Date limite pour la soumission de données

Conformément à l'entente conclue entre les fournisseurs de données et l'ICIS, les données sur l'inscription peuvent être fournies à l'ICIS à tout moment entre le 1^{er} et le 31 octobre de l'année de soumission.

La date limite pour la soumission de données est le 31 octobre de l'année de soumission.

3.4 Enregistrements soumis

La population visée par la BDPP est composée de tous les pharmaciens ayant un statut de membre **actif** auprès d'un fournisseur de données.

- **actif** : Le permis annuel du membre lui permet d'exercer la profession de pharmacien.

La fiche de mise en correspondance spécifique à chaque province et territoire décrit en détails les catégories d'inscriptions et de membres qui doivent être inclus dans la catégorie de membre **actif** et soumis à l'ICIS.

Le fournisseur de données doit être en mesure de n'extraire et de ne soumettre que les enregistrements des membres actifs.

4 Règles d'acceptation des données

- Les données devront faire l'objet de validations à la source. Seules les données exemptes d'erreurs doivent être soumises. Des données exemptes d'erreurs sont des données qui
 - respectent les critères liés au format d'enregistrement et à la disposition du fichier définis dans le présent document; et
 - ne contiennent que des données ou des codes de valeur valides tels qu'ils sont définis dans le format d'enregistrement des pharmaciens.
- Les fichiers de soumission ne doivent contenir que les données sur l'inscription de la période définie dans l'entente.
- Les données doivent être soumises sous forme de fichier contenant des enregistrements de longueur fixe.
- Chaque fichier de données doit commencer par une fiche de contrôle. Cette dernière a pour objectif de décrire le contenu du fichier. Si le nombre d'enregistrements reçus par l'ICIS ne correspond pas au total apparaissant sur la fiche de contrôle, le fichier incomplet sera rejeté en entier sans être validé.
- Les fournisseurs de données recevront un avis d'acceptation ou de rejet des données soumises. Seules les données acceptées seront ensuite intégrées dans les banques de données de l'ICIS.
- Les fournisseurs de données recevront un avis signalant les erreurs constatées dans les données rejetées par l'ICIS aux étapes de la vérification et de la validation.
- Un rapport d'erreurs détaillé sera remis aux fournisseurs de données pour les informer des erreurs détectées dans les fichiers qu'ils ont soumis. Ils pourront ainsi fournir à l'ICIS les enregistrements corrigés en soumettant une seconde fois le fichier en entier (qui contient les enregistrements corrigés de même que tous les fichiers exempts d'erreurs soumis initialement).

5 Disposition et soumission des fichiers

5.1 Caractéristiques des fichiers

Les données sur l'inscription doivent être soumises dans un fichier de longueur fixe contenant des enregistrements de longueur fixe de 128 caractères. Le fichier doit se composer des sections suivantes :

- enregistrement en-tête (fiche de contrôle) : Enregistrement placé au début du fichier et qui décrit le contenu de celui-ci. Il doit contenir 128 caractères.
- enregistrements détaillés (données individuelles) : Enregistrements de format identique qui contiennent 128 caractères. Chaque enregistrement décrit la formation et les antécédents professionnels d'un pharmacien. Le fichier ne peut contenir qu'un seul enregistrement par pharmacien.

Le fichier doit contenir un texte brut (ASCII) sans délimiteurs (comme des tabulations ou des virgules) et porter l'extension « .txt ». Chaque enregistrement doit commencer sur une nouvelle ligne. Les renseignements détaillés sur la disposition de la fiche de contrôle et des enregistrements détaillés sont fournis à la section 6.

5.2 Normalisation de la dénomination des fichiers

La dénomination des fichiers doit être normalisée afin de faciliter la réception et le traitement des données sur les pharmaciens. La dénomination est formée du nom de la base de données (et, indirectement, du titre de la profession), du nom du fournisseur de données, de la période de collecte et de la version du fichier. Le tableau suivant indique la disposition de ces éléments.

Champ	Valeur ou format valide	Description
Code de désignation de la profession	PHA	Désigne la Base de données sur les pharmaciennes et pharmaciens
Année en cours	AAAA (format)	Année de soumission des données
Code du fournisseur de données	AAAAA (format) Voir l'annexe A pour les valeurs	Code à cinq caractères attribué au fournisseur de données par l'ICIS
Numéro de la version du fichier	99 (format)	Numéro de la version du fichier qui est soumis Le tout premier fichier soumis pour une année de données précise doit porter le numéro 01. Ce numéro augmente de 1 chaque fois qu'une nouvelle version est soumise pour former une suite : 02, 03, etc.
Extension	.txt	Le fichier doit porter l'extension « .txt » pour indiquer qu'il s'agit d'un fichier texte

Exemple de nom de fichier

- PHA2008AB00101.txt

Cet exemple montre qu'il s'agit d'un fichier sur les pharmaciens soumis par le fournisseur AB001 et qu'il s'agit de la première soumission transmise par le fournisseur de données pour l'année 2008.

5.3 Soumission et transmission de données

Pour protéger les renseignements confidentiels et se conformer à la législation provinciale et nationale relative à la protection de la vie privée, l'ICIS n'offre qu'une seule méthode de transmission des fichiers, le Service de soumission électronique des données (eDSS).

Il s'agit d'un système de transmission de fichiers électroniques sur Internet. Les fournisseurs de données doivent être en mesure d'accéder à Internet au moyen d'un navigateur comme Microsoft Internet Explorer, Netscape ou Mozilla Firefox afin de se prévaloir de ce service.

Le système offre un niveau de sécurité conforme aux normes commerciales et industrielles grâce à

- des protocoles chiffrés sécurisés durant le téléchargement des fichiers et leur transfert aux serveurs de l'ICIS;
- la restriction de l'accès au système uniquement aux utilisateurs ayant été autorisés et authentifiés.

Les fournisseurs de données qui désirent se prévaloir de ce service doivent communiquer avec le service à la clientèle par courriel à l'adresse aide@icis.ca.

Bien que la méthode préférée de l'ICIS pour recevoir les fichiers de données soit l'eDSS, les fournisseurs de données dont l'infrastructure est insuffisante pourront recevoir la permission de faire parvenir à l'ICIS les fichiers de données sur CD ou sur DVD par courrier recommandé ou par courrier couvert par une garantie. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le chef de section, Base de données sur les pharmaciennes et les pharmaciens, à bdpp@icis.ca.

6 Format des enregistrements

6.1 Mise à jour des spécifications

Des modifications ont été apportées à version 3.0 du *Manuel de la Base de données sur les pharmaciennes et les pharmaciens*. Les définitions des éléments de données suivants ont été modifiées :

Dictionnaire des données, version 2.0	Manuel de la Base de données, version 3.0
Définition	Définition
Aucune mise à jour	Aucune mise à jour

6.2 Format de la fiche de contrôle

Chaque fichier doit commencer par une fiche de contrôle qui le décrit. Le tableau suivant décrit le type et le format de l'information à fournir dans la fiche de contrôle.

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Type	Valeur ou format
1	Abréviation de profession	1	5	Caractères	PHARM
2	Code du fournisseur de données	6	5	Caractères	AAAAA (format) Voir l'annexe A pour connaître les valeurs
3	Année en cours	11	4	Caractères	AAAA
4	Nombre d'enregistrements	15	6	Numérique	Nombre total d'enregistrements dans le fichier, en excluant la fiche de contrôle
5	Date de création du fichier	21	8	Date	AAAAMMJJ Date de création du fichier
6	Type de numéro d'identification ou d'inscription unique de la province	29	1	Caractère	R (numéro d'inscription réel) ou S (numéro substitut)
7	Éléments de remplissage	30	99	Caractères	Des x sont ajoutés à la fin de la fiche de contrôle pour qu'elle soit de la même longueur que les enregistrements détaillés

Remarques

Champ 6 : Type de numéro d'identification ou d'inscription unique de la province ou du territoire

Les numéros d'identification ou d'inscription uniques des pharmaciens peuvent être indiqués de deux façons dans le fichier :

1. le numéro d'**inscription** OU
2. un **substitut** (numéro fictif)

Le type de numéro fourni à l'ICIS est à la discrétion de la province ou du territoire. Cependant, le numéro attribué à chacune des personnes inscrites, qu'il soit réel ou fictif, doit être le même tous les ans. Si des substituts sont utilisés, leur mode d'attribution doit être constant chaque année pour chaque personne inscrite (afin de permettre à l'ICIS de mener des analyses longitudinales des données).

Champ 7 : Éléments de remplissage

Le remplissage par 99 x sera accepté comme précisé antérieurement.

Exemple de fiche de contrôle

- PHARMAB001200800075020081031Rxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx...

Abréviation de la profession	Code du fournisseur de données	Année en cours	Nombre d'enregistrements	Date de création du fichier (AAAAMMJJ)	Type de numéro d'identification ou d'inscription unique de la province (R pour numéro d'inscription réel ou S pour substitut)	Éléments de remplissage
PHARM	AB001	2008	000750	20081031	R	X

Cet exemple donne les renseignements suivants :

- PHARM indique que le professionnel est un pharmacien.
- AB001 indique que l'enregistrement a été soumis par le fournisseur de données AB001.
- 2008 indique que l'année de collecte est 2008.
- 000750 indique qu'il y a 750 enregistrements dans le fichier (**sans compter** la fiche de contrôle).
- 20081031 indique que le fichier a été créé le 31 octobre 2008.
- R indique que les numéros d'inscription sont des numéros réels.
- X indiquent que l'enregistrement comprend des éléments de remplissage.

6.3 Format des enregistrements sur les pharmaciens

Le tableau suivant indique les détails relatifs à la création d'enregistrements en fichiers séquentiels pouvant être traités par l'ICIS.

Remarque : Dans le champ 1 (Numéro provincial ou territorial unique d'identification et d'inscription), la longueur du numéro peut varier d'un fournisseur de données à l'autre. Les numéros de moins de 12 caractères (nombre maximum) doivent être justifiés à gauche. Le reste du champ doit être rempli par des espaces jusqu'à concurrence de 12 caractères.

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
1	Numéro provincial ou territorial unique d'identification ou numéro de permis	1	12	Numéro d'inscription provincial ou territorial ou autre moyen satisfaisant	Numéro d'inscription à vie ou autre moyen adéquat qui identifie un pharmacien au sein d'une province ou d'un territoire précis. Ce numéro est un indicateur unique à vie attribué par la province ou le territoire qui soumet l'information à des fins administratives.

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
2	Sexe Sexe de la personne inscrite, au moment de l'inscription ou du renouvellement. Utilisé à des fins administratives.	13	1	F : Femme	
				M : Homme	
				7 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				9 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.
3	Année de naissance Année de naissance de la personne inscrite.	14	4	Date valide : YYYY	
				9997 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				9999 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.
4	Province ou territoire de résidence (canadien) Province ou territoire de résidence au moment de l'inscription ou du renouvellement.	18	2	Voir l'annexe B	Codes des provinces et des territoires canadiens
				97 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				98 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				99 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.
5	Pays de résidence Pays de résidence (s'il ne s'agit pas du Canada) au moment de l'inscription ou du renouvellement.	20	3	Voir l'annexe C	Codes de pays
				997 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				998 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				999 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
6	Province ou territoire d'inscription (canadien) La province ou le territoire d'inscription en fonction de l'organisme qui soumet des données sur les pharmaciens.	23	2	Voir l'annexe B	Voir le champ 4
				97 : Non recueilli	
				98 : Sans objet	
				99 : Inconnu	
7	Niveau de la formation de base en pharmacie Programme de formation de base qui prépare un pharmacien ou une pharmacienne à la pratique. Cet élément désigne la formation initiale en pharmacie, en tout ou en partie, justifiant l'attribution d'un permis de pharmacien au Canada. Les diplômes de maîtrise ou de doctorat ne seront identifiés qu'à titre de « Formation de base en pharmacie » si la formation a permis l'accès direct à la pratique (p. ex. PharmD d'accès à la pratique en pharmacie). Toute autre formation postsecondaire en pharmacie est saisie sous « Niveau le plus élevé de la formation supérieure en pharmacie ».	25	2	10 : Diplôme	Diplôme (ou équivalent) conféré par une université ou un établissement comparable
				20 : Baccalauréat	Diplôme de premier cycle obtenu dans une université ou un établissement comparable
				30 : Maîtrise	Diplôme universitaire de deuxième cycle
				35 : PharmD	Diplôme d'études universitaires supérieures fondé sur la pratique ou la pratique en clinique
				97 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				99 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.
8	Année d'obtention du diplôme de la formation de base en pharmacie Année d'obtention d'un diplôme du programme de formation initiale visant à préparer les pharmaciens à l'exercice de la profession.	27	4	Date valide : YYYY	L'année valide d'obtention du diplôme
				9997 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				9999 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
9	Université canadienne d'obtention du diplôme de la formation de base en pharmacie Nom de l'université canadienne d'obtention du diplôme du programme de formation initiale visant à préparer les pharmaciens à l'exercice de la profession.	31	8	Voir l'annexe D	Codes des universités canadiennes pour la pharmacie
				99999997 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				99999998 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				99999999 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.
10	Pays d'obtention du diplôme de la formation de base en pharmacie Nom du pays (s'il ne s'agit pas du Canada) d'obtention du diplôme du programme de formation initiale visant à préparer les pharmaciens à l'exercice de la profession.	39	3	Voir l'annexe C	Codes de pays
				997 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				998 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				999 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.
11	Niveau le plus élevé de la formation supérieure en pharmacie Autre niveau de formation postsecondaire le plus élevé obtenu en pharmacie qui a mené à l'obtention d'un diplôme (cela comprend toute formation supérieure en pharmacie menant à l'obtention d'un diplôme, par exemple, les programmes de transition ou de mise à jour).	42	2	20 : Baccalauréat	Diplôme de premier cycle obtenu dans une université ou un établissement comparable
				30 : Maîtrise	Diplôme universitaire de deuxième cycle
				35 : PharmD	Diplôme d'études universitaires supérieures fondé sur la pratique ou la pratique en clinique
				40 : Doctorat	Diplôme universitaire de troisième cycle obtenu en pharmacie
				50 : Résidence agréée	Programme de formation postdoctoral organisé et dirigé dans un domaine précis de la pratique en pharmacie
				97 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				98 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				99 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
12	Année d'obtention du diplôme le plus élevé de la formation supérieure en pharmacie Année d'obtention du niveau le plus élevé de la formation supérieure en pharmacie.	44	4	Date valide : YYYY	Année à quatre chiffres
				9997 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				9998 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				9999 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.
13	Université canadienne d'obtention du diplôme le plus élevé de la formation supérieure en pharmacie Nom de l'université canadienne d'obtention du diplôme de formation supérieure en pharmacie.	48	8	Voir l'annexe D	Codes des universités canadiennes pour la pharmacie
				99999997 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				99999998 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				99999999 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.
14	Province d'obtention du diplôme de résidence agréée en pharmacie (canadien) Nom de la province d'obtention du diplôme de résidence agréée en pharmacie.	56	2	Voir l'annexe B	Codes de province ou de territoire
				97 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				98 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				99 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.
15	Pays d'obtention du diplôme le plus élevé de la formation supérieure en pharmacie Nom du pays (s'il ne s'agit pas du Canada) d'obtention du diplôme le plus élevé de la formation supérieure en pharmacie.	58	3	Voir l'annexe C	Codes de pays
				997 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				998 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				999 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
16	Statut d'emploi Statut d'emploi d'une personne au moment de son inscription ou du renouvellement de son permis d'exercice.	61	2	12 : Travaille en pharmacie	Occupe un emploi en pharmacie, en tant que pharmacien, ou dans un domaine connexe à la pharmacie.
				22 : Travaille dans un domaine autre que la pharmacie, cherche un emploi en pharmacie	Occupe un emploi qui n'est pas en pharmacie et cherche un emploi en pharmacie, en tant que pharmacien ou dans un domaine lié à la pharmacie.
				32 : Travaille dans un domaine autre que la pharmacie, ne cherche pas d'emploi en pharmacie	Occupe un emploi qui n'est pas en pharmacie et ne cherche pas un emploi en pharmacie, ni en tant que pharmacien, ni dans un domaine de la pharmacie.
				42 : Sans emploi et cherche un emploi en pharmacie	Actuellement sans emploi et cherche un emploi en pharmacie, en tant que pharmacien ou dans le domaine de la pharmacie.
				52 : Sans emploi et ne cherche pas d'emploi en pharmacie	Actuellement sans emploi et ne cherche pas d'emploi en pharmacie, ni en tant que pharmacien, ni dans le domaine de la pharmacie.
				97 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				99 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
17	Catégorie du premier emploi Catégorie du premier emploi au moment de l'inscription ou du renouvellement.	63	2	10 : Employé permanent	Statut d'employé permanent : une durée d'emploi indéterminée (aucune date de fin prévue) et un nombre d'heures de travail par semaine garanti ou fixe.
				20 : Employé temporaire	Statut d'employé temporaire : une durée d'emploi déterminée (date d'entrée en fonction et date de départ précises), et un nombre d'heures de travail par semaine garanti ou fixe.
				30 : Employé occasionnel	Statut d'employé occasionnel : sans durée d'emploi fixe et sans nombre d'heures de travail par semaine garanti ou fixe.
				40 : Travailleur autonome	Personne qui exerce la profession de façon autonome et qui exploite sa propre entreprise. La personne peut être propriétaire actif d'une entreprise constituée ou non en personne morale, ou entretenir une relation d'affaires caractérisée par une entente verbale ou écrite stipulant qu'elle consent à fournir un service précis à un payeur qui en retour lui versera une somme d'argent.
				97 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				98 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				99 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
18	Fourchette du nombre estimé d'heures de travail par semaine au premier emploi Au moment de l'inscription ou du renouvellement pour le premier emploi, la fourchette habituelle (c.-à-d. typique ou moyenne) d'heures de travail par semaine pour un emploi lié à la pratique. Pour les personnes inscrites dans une catégorie d'emploi « employé-employeur », la fourchette d'heures indiquées comprend toutes les heures de travail sans toutefois dépasser le nombre d'heures (y compris les heures supplémentaires) prévu, approuvé et reconnu de la personne inscrite. En ce qui concerne les travailleurs autonomes, la fourchette d'heures indiquées comprend toutes les heures de travail (par exemple, le temps de déplacement, la préparation et la prestation des services).	65	2	10 : 40 heures et plus	Quarante heures habituelles et plus par semaine
				20 : 30 à 39 heures	Entre 30 et 39 heures (inclusivement) habituelles de travail par semaine
				30 : 15 à 29 heures	Entre 15 et 29 heures (inclusivement) habituelles de travail par semaine
				40 : 14 heures et moins	Quatorze heures habituelles et moins de travail par semaine
				97 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis
				98 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
19	Province ou territoire (Canada) du premier emploi Province ou territoire du premier emploi au moment de l'inscription ou du renouvellement.	67	2	Voir l'annexe B	Codes de province ou de territoire
				97 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				98 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				99 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
20	Pays du premier emploi Pays (s'il ne s'agit pas du Canada) du premier emploi au moment de l'inscription ou du renouvellement.	69	3	Voir l'annexe C	Codes de pays
				997 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				998 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				999 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.
21	Code postal du lieu du premier emploi Au moment de l'inscription ou du renouvellement, le code postal assigné par Postes Canada au lieu de travail du premier emploi. Il s'agit du code postal du lieu de prestation des services (si possible); sinon, le code postal de l'employeur ou du bureau peut être fourni (par exemple, si le lieu de l'employeur ou du bureau ne correspond pas au lieu de prestation des services et si seul le code postal de l'employeur ou du bureau est disponible). Le lieu de prestation de services fait référence au lieu de travail où la personne inscrite occupe un emploi lié à la pharmacie, en tant que pharmacien ou dans un domaine connexe à la pharmacie.	72	6	Format : A9A9A9	Code postal à six caractères attribué par Postes Canada
				999997 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				999998 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				999999 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
22	Poste au premier emploi Au moment de l'inscription ou du renouvellement, le rôle principal au premier emploi (dans le cas des personnes qui jouent plusieurs rôles dans le cadre de leur emploi, préciser le poste lié au plus grand nombre d'heures travaillées).	78	2	12 : Directeur de pharmacie	Professionnel dont les fonctions principales sont exercées dans des postes de cadre supérieur (administration ou gestion) avec peu ou aucune prestation de services directs auprès des clients
				14 : Propriétaire-gestionnaire de pharmacie	Propriétaire de pharmacie dont les fonctions principales visent la gestion au quotidien de la pharmacie et peuvent inclure une part de prestation de services directs auprès des clients
				16 : Gestionnaire de pharmacie	Professionnel dont les fonctions principales consistent en la gestion au quotidien de la pharmacie et en la prestation fréquente de services directs auprès des clients
				22 : Chef ou coordonnateur en milieu institutionnel	Professionnel dont les fonctions principales consistent à fournir des services directs en pharmacie et qui assume un rôle de chef dans la pratique professionnelle au sein d'un hôpital ou d'un autre établissement de soins
				32 : Pharmacien salarié	Professionnel dont les fonctions principales consistent à fournir des services directs en pharmacie à des clients
				34 : Pharmacien-conseil	Professionnel dont les fonctions principales consistent à formuler des conseils sur l'utilisation de médicaments auprès des personnes ou au sein d'établissements, ou sur la prestation de services en pharmacie à l'intérieur ou à l'extérieur des établissements
				40 : Enseignant	Professionnel qui exerce principalement en tant qu'enseignant pour un groupe cible en particulier
				50 : Chercheur	Professionnel qui exerce principalement dans la recherche (développement des connaissances et diffusion des résultats de la recherche)
				56 : Pharmacien industriel	Professionnel dont les fonctions principales sont la recherche, la fabrication et d'autres activités liées à la création de produits pharmaceutiques

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
				60 : Autre	Poste qui n'a pas été précisé ailleurs
				97 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				98 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				99 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.
23	Milieu de travail du premier emploi Le milieu de travail du premier emploi, à titre d'employé ou de travailleur autonome, au moment de l'inscription ou du renouvellement. Il s'agit du lieu de prestation des services. Le lieu de prestation des services fait référence au milieu de travail où la personne inscrite dispense activement des services en pharmacie, en tant que pharmacien ou dans un domaine de la pharmacie.	80	3	012 : Hôpital et autres établissements de santé	Hôpital et autres établissements de santé, y compris les établissements de réadaptation, de santé mentale et de soins pour bénéficiaires internes
				022 : Pharmacie communautaire	Milieu de vente au détail où les médicaments et certains produits connexes sont vendus surtout directement aux clients (en personne)
				026 : Autre pharmacie	Milieu de vente au détail où les médicaments et certains produits connexes sont vendus aux clients par méthodes interposées (pas directement en personne)
				032 : Centre de pratique en groupe	Entreprise, clinique organisée ou centre de pratique professionnelle en milieu communautaire regroupant des professionnels de la santé qui dispensent surtout des services de santé sur place, y compris des soins pharmaceutiques. Les clients se rendent habituellement chez des professionnels afin de recevoir des services. D'autres membres du personnel de soutien peuvent également y participer; toutefois, les services s'adressent surtout aux professionnels de la santé.
				060 : Centre de santé communautaire	Organisme communautaire pouvant être le premier point de service et offrant aux clients un éventail de services de soins de santé primaires, sociaux ou externes, dont les soins pharmaceutiques

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
				062 : Autre pharmacie en milieu communautaire	Pratique en pharmacie, non précisée ailleurs, qui porte sur la prestation de services en milieu communautaire sur place ou à l'extérieur, de soins directs aux clients et de services en pharmacie
				100 : Établissement d'enseignement postsecondaire	Établissement postsecondaire (une université, un collège ou un établissement équivalent), dont la principale activité est l'enseignement
				120 : Association, gouvernement ou organisme paragouvernemental	Organisme ou gouvernement qui s'occupe de la réglementation, de la défense des droits, de l'élaboration de politiques ou de programmes, de recherche ou de la protection du public à l'échelle nationale, provinciale, territoriale, régionale ou municipale (comprend les services militaires et correctionnels)
				122 : Secteur industriel, manufacturier ou commercial lié à la santé	Industrie liée à la santé dont les activités ne visent pas particulièrement la prestation de services directs de santé, mais plutôt la création de produits liés à la santé, la prestation de services ou la vente (les entreprises de dispositifs médicaux, les compagnies pharmaceutiques, les assureurs, etc.)
				124 : Siège social de pharmacies communautaires	Le siège social d'une chaîne de pharmacies communautaires ou d'entreprises semblables qui gère des activités de détail dans les pharmacies communautaires
				140 : Autre	Lieu d'emploi non précisé ailleurs
				997 : Non recueilli	L'élément de données n'est pas recueilli ou n'a pas été soumis.
				998 : Sans objet	L'élément de données est recueilli mais ne s'applique pas.
				999 : Inconnu	Le collecteur ou le fournisseur de données n'est pas en mesure d'obtenir les données nécessaires pour un élément de données en particulier.

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
24	Catégorie du deuxième emploi Catégorie du deuxième emploi au moment de l'inscription ou du renouvellement.	83	2	10 : Employé permanent	Voir le champ 17
				20 : Employé temporaire	
				30 : Employé occasionnel	
				40 : Travailleur autonome	
				97 : Non recueilli	
				98 : Sans objet	
				99 : Inconnu	
25	Fourchette du nombre estimé d'heures de travail par semaine au deuxième emploi Au moment de l'inscription ou du renouvellement pour le deuxième emploi, la fourchette du nombre habituel (c.-à-d. typique ou moyen) d'heures de travail par semaine lié à la pratique. Pour les personnes inscrites dans une catégorie d'emploi « employé-employeur », la fourchette d'heures indiquées comprend toutes les heures de travail en pratique sans toutefois dépasser le nombre d'heures (y compris les heures supplémentaires) prévu, approuvé et reconnu. En ce qui concerne les professionnels autonomes, la fourchette d'heures indiquées comprend toutes les heures de travail en pratique (par exemple, le temps de déplacement, la préparation et la prestation des services).	85	2	10 : 40 heures et plus	Voir le champ 18
				20 : 30 à 39 heures	
				30 : 15 à 29 heures	
				40 : 14 heures et moins	
				97 : Non recueilli	
				98 : Sans objet	
				99 : Inconnu	

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
26	Province ou territoire (Canada) du deuxième emploi Province ou territoire du deuxième emploi au moment de l'inscription ou du renouvellement.	87	2	Voir l'annexe B	Voir le champ 19
				97 : Non recueilli	
				98 : Sans objet	
				99 : Inconnu	
27	Pays du deuxième emploi Pays (s'il ne s'agit pas du Canada) du deuxième emploi au moment de l'inscription ou du renouvellement.	89	3	Voir l'annexe C	Voir le champ 20
				997 : Non recueilli	
				998 : Sans objet	
				999 : Inconnu	
28	Code postal du lieu du deuxième emploi Au moment de l'inscription ou du renouvellement, le code postal assigné par Postes Canada au lieu de travail du deuxième emploi. Il s'agit du code postal du lieu de prestation des services (si possible); sinon, le code postal de l'employeur ou du bureau peut être fourni (par exemple, si le lieu de l'employeur ou du bureau ne correspond pas au lieu de prestation des services et si seul le code postal de l'employeur ou du bureau est disponible). Le lieu de prestation de services fait référence au lieu de travail où la personne inscrite occupe un emploi lié à la pharmacie, en tant que pharmacien ou dans un domaine connexe à la pharmacie.	92	6	Format : A9A9A9	Voir le champ 21
				999997 : Non recueilli	
				999998 : Sans objet	
				999999 : Inconnu	

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
29	Poste au deuxième emploi Au moment de l'inscription ou du renouvellement, le rôle principal au deuxième emploi (pour les personnes qui jouent plusieurs rôles dans le cadre de leur emploi, préciser le poste lié au plus grand nombre d'heures travaillées).	98	2	12 : Directeur de pharmacie	Voir le champ 22
				14 : Propriétaire-gestionnaire de pharmacie	
				16 : Gestionnaire de pharmacie	
				22 : Chef ou coordonnateur en milieu institutionnel	
				32 : Pharmacien salarié	
				34 : Pharmacien-conseil	
				40 : Enseignant	
				50 : Chercheur	
				56 : Pharmacien industriel	
				60 : Autre	
				97 : Non recueilli	
				98 : Sans objet	
				99 : Inconnu	
30	Milieu de travail du deuxième emploi Le milieu de travail du deuxième emploi (employé ou travailleur autonome) au moment de l'inscription ou du renouvellement. Il s'agit du lieu de prestation des services. Le lieu de prestation des services fait référence au milieu de travail où la personne inscrite dispense activement des services en pharmacie, en tant que pharmacien ou dans un domaine de la pharmacie.	100	3	012 : Hôpital et autres établissements de santé	Voir le champ 23
				022 : Pharmacie communautaire	
				026 : Autre pharmacie	
				032 : Centre de pratique en groupe	
				060 : Centre de santé communautaire	
				062 : Autre pharmacie en milieu communautaire	
				120 : Association, gouvernement ou organisme paragouvernemental	
				122 : Secteur industriel, manufacturier ou commercial lié à la santé	
				124 : Siège social de pharmacies communautaires	
				140 : Autre	

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
				997 : Non recueilli	
				998 : Sans objet	
				999 : Inconnu	
31	Catégorie du troisième emploi Catégorie du troisième emploi au moment de l'inscription ou du renouvellement.	103	2	10 : Employé permanent 20 : Employé temporaire 30 : Employé occasionnel 40 : Travailleur autonome 97 : Non recueilli 98 : Sans objet 99 : Inconnu	Voir le champ 17
32	Fourchette du nombre estimé d'heures de travail par semaine au troisième emploi Au moment de l'inscription ou du renouvellement pour le troisième emploi, la fourchette habituelle (c.-à-d. typique ou moyenne) d'heures de travail par semaine liée à la pratique. Pour les personnes inscrites dans une catégorie d'emploi « employé-employeur », la fourchette d'heures indiquée comprend toutes les heures de travail sans toutefois dépasser le nombre d'heures (y compris les heures supplémentaires) prévu, approuvé et reconnu. En ce qui concerne les professionnels autonomes, les heures indiquées comprennent la fourchette d'heures de travail (par exemple, le temps de déplacement, la préparation et la prestation des services) en pratique.	105	2	10 : 40 heures et plus 20 : 30 à 39 heures 30 : 15 à 29 heures 40 : 14 heures et moins 97 : Non recueilli 98 : Sans objet 99 : Inconnu	Voir le champ 18

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
33	Province ou territoire (Canada) du troisième emploi Province ou territoire du troisième emploi au moment de l'inscription ou du renouvellement.	107	2	Voir l'annexe B	Voir le champ 19
				97 : Non recueilli	
				98 : Sans objet	
				99 : Inconnu	
34	Pays du troisième emploi Pays (s'il ne s'agit pas du Canada) du troisième emploi au moment de l'inscription ou du renouvellement.	109	3	Voir l'annexe C	Voir le champ 20
				997 : Non recueilli	
				998 : Sans objet	
				999 : Inconnu	
35	Code postal du lieu du troisième emploi Au moment de l'inscription ou du renouvellement, le code postal assigné par Postes Canada au lieu de travail du troisième emploi. Il s'agit du code postal du lieu de prestation des services (si possible); sinon, le code postal de l'employeur ou du bureau peut être fourni (par exemple, si le lieu de l'employeur ou du bureau ne correspond pas au lieu de prestation des services et si seul le code postal de l'employeur ou du bureau est disponible). Le lieu de prestation de services fait référence au milieu de travail où la personne inscrite dispense activement des services en pharmacie, en tant que pharmacien ou dans un domaine de la pharmacie.	112	6	Format : A9A9A9	Voir le champ 21
				999997 : Non recueilli	
				999998 : Sans objet	
				999999 : Inconnu	

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
36	Poste au troisième emploi Au moment de l'inscription ou du renouvellement, le rôle principal au troisième emploi (pour les personnes inscrites qui jouent plusieurs rôles dans le cadre de leur emploi, préciser le poste lié au plus grand nombre d'heures travaillées).	118	2	12 : Directeur de pharmacie	Voir le champ 22
				14 : Propriétaire-gestionnaire de pharmacie	
				16 : Gestionnaire de pharmacie	
				22 : Chef ou coordonnateur en milieu institutionnel	
				32 : Pharmacien salarié	
				34 : Pharmacien-conseil	
				40 : Enseignant	
				50 : Chercheur	
				56 : Pharmacien industriel	
				60 : Autre	
				97 : Non recueilli	
				98 : Sans objet	
				99 : Inconnu	

Numéro du champ	Élément de données	Début	Longueur	Valeur ou format	Définition
37	Milieu de travail du troisième emploi Le milieu de travail du troisième emploi (employé ou travailleur autonome) au moment de l'inscription ou du renouvellement. Il s'agit du lieu de prestation des services. Le lieu de prestation des services fait référence au milieu de travail où la personne inscrite dispense activement des services en pharmacie, en tant que pharmacien ou dans un domaine de la pharmacie.	120	3	012 : Hôpital et autres établissements de santé	Voir le champ 23
				022 : Pharmacie communautaire	
				026 : Autre pharmacie	
				032 : Centre de pratique en groupe	
				060 : Centre de santé communautaire	
				062 : Autre pharmacie en milieu communautaire	
				100 : Établissement d'enseignement postsecondaire	
				120 : Association, gouvernement ou organisme paragouvernemental	
				122 : Secteur industriel, manufacturier ou commercial lié à la santé	
				124 : Siège social de pharmacies communautaires	
				140 : Autre	
				997 : Non recueilli	
				998 : Sans objet	
				999 : Inconnu	
38	Date d'inscription Date attribuée par le collecteur primaire de données qui indique que les données fournies correspondent aux paramètres de la période de collecte des données attribuée par l'ICIS à chaque province et territoire qui soumet de l'information.	123	6	Format : YYYYMM	Année à quatre chiffres et mois à deux chiffres

7 Traitement des fichiers et des enregistrements

Après avoir reçu les fichiers, l'ICIS procède à un traitement particulier de tous les enregistrements avant de les intégrer à la BDPP. Le traitement se déroule comme suit :

7.1 Validation de l'intégrité des fichiers

- La validation de l'intégrité des fichiers consiste à vérifier les caractéristiques physiques des fichiers de données. Le contenu de la fiche de contrôle fait l'objet d'une vérification pour s'assurer qu'aucune erreur ne s'y est glissée et que les enregistrements sont comptés afin de vérifier si leur nombre correspond à celui indiqué dans la fiche de contrôle.
- Si un fichier est jugé insatisfaisant à l'étape de validation de l'intégrité, il est rejeté en entier et un rapport d'erreur est produit.

7.2 Validation des enregistrements

- La validation des enregistrements sert à valider les éléments de données formant chaque enregistrement et à en vérifier le format, le contenu et la cohérence interne.
- Les champs sont validés (par exemple, les seules valeurs possibles dans le champ Sexe sont M pour homme, F pour femme, 7 pour élément de donnée non recueilli et 9 pour élément de donnée inconnu).
- Les relations logiques entre les différents champs sont également vérifiées. Par exemple, une erreur est détectée si le champ Année d'obtention du diplôme de la formation de base en pharmacie contient une valeur inférieure à celle du champ Année de naissance.
- Si les codes soumis ne correspondent pas aux codes normalisés de l'ICIS, ou si une relation logique fait défaut, un rapport d'erreur est produit et l'enregistrement n'est pas intégré à la BDPP.

7.3 Correction des erreurs

- Les rapports d'erreurs sont remis au fournisseur de données concerné, qui procède à l'analyse conjointement avec l'ICIS, puis à la correction des erreurs. Il s'agit d'un processus itératif qui nécessite un dialogue permanent entre l'ICIS et le fournisseur de données dans les semaines qui suivent la soumission du fichier. L'ICIS s'attend à ce que le fournisseur corrige les données sources et soumette de nouveau le fichier en entier, c'est-à-dire les enregistrements sans erreurs et les enregistrements corrigés.

Annexe A — Codes des fournisseurs de données

Valeur	Fournisseur de données	Province ou territoire correspondant pour la soumission de données
NL001	Newfoundland and Labrador Pharmacy Board	Terre-Neuve-et-Labrador
PE001	Prince Edward Island Pharmacy Board	Île-du-Prince-Édouard
NS001	Nova Scotia College of Pharmacists	Nouvelle-Écosse
NB001	Ordre des pharmaciens du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick
QC001	Ordre des pharmaciens du Québec	Québec
ON001	Ordre des pharmaciens de l'Ontario	Ontario
MB001	Manitoba Pharmaceutical Association	Manitoba
SK001	Saskatchewan College of Pharmacists	Saskatchewan
AB001	Alberta College of Pharmacists	Alberta
BC001	College of Pharmacists of British Columbia	Colombie-Britannique
NT001	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	Territoires du Nord-Ouest
YT001	Gouvernement du Yukon	Yukon

Source

Institut canadien d'information sur la santé.

Annexe B — Codes des provinces/territoires

Valeur	Code de valeur
NL	Terre-Neuve-et-Labrador
PE	Île-du-Prince-Édouard
NS	Nouvelle-Écosse
NB	Nouveau-Brunswick
QC	Québec
ON	Ontario
MB	Manitoba
SK	Saskatchewan
AB	Alberta
BC	Colombie-Britannique
YT	Yukon
NT	Territoires du Nord-Ouest
NU	Nunavut

Sources

Directives d'adressage. Internet : <http://www.postescanada.ca/tools/pg/manual/PGaddress-f.pdf>.

ISO 3166-2 : 1998, *Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions — partie 2 : Code pour les subdivisions de pays*.

Annexe C — Codes des pays

Si vous éprouvez de la difficulté à localiser un code donné, veuillez communiquer avec le chef de section, Base de données sur les pharmaciennes et pharmaciens, à bdpp@icis.ca.

Code	Pays
AFG	Afghanistan
ZAF	Afrique du Sud
ALA	Åland, îles
ALB	Albanie
DZA	Algérie
DEU	Allemagne
AND	Andorre
AGO	Angola
AIA	Anguilla
ATA	Antarctique
ATG	Antigua-et-Barbuda
ANT	Antilles néerlandaises
SAU	Arabie saoudite
ARG	Argentine
ARM	Arménie
ABW	Aruba
AUS	Australie
AUT	Autriche
AZE	Azerbaïdjan
BHS	Bahamas
BHR	Bahreïn
BGD	Bangladesh
BRB	Barbade
BLR	Bélarus
BEL	Belgique
BLZ	Belize
BEN	Bénin
BMU	Bermudes
BTN	Bhoutan
BOL	Bolivie
BES	Bonaire, Saint-Eustache et Saba
BIH	Bosnie-Herzégovine
BWA	Botswana
BVT	Bouvet, île
BRA	Brésil
BRN	Brunei Darussalam

Code	Pays
BGR	Bulgarie
BFA	Burkina Faso
BDI	Burundi
CYM	Caïmans, Îles
KHM	Cambodge
CMR	Cameroun
CAN	Canada
CPV	Cap-Vert
CAF	Centrafricaine, République
CHL	Chili
CHN	Chine
CXR	Christmas, Île
CYP	Chypre
CCK	Cocos (Keeling), Îles
COL	Colombie
COM	Comores
COG	Congo
COD	Congo, La République démocratique du
COK	Cook, Îles
KOR	Corée, République de
PRK	Corée, République populaire démocratique de
CRI	Costa Rica
CIV	Côte d'Ivoire
HRV	Croatie
CUB	Cuba
DNK	Danemark
DJI	Djibouti
DOM	Dominicaine, République
DMA	Dominique
EGY	Égypte
SLV	El Salvador
ARE	Émirats arabes unis
ECU	Équateur
ERI	Érythrée
ESP	Espagne
EST	Estonie
USA	États-Unis
ETH	Éthiopie
FLK	Falkland, Îles (Malvinas)
FRO	Féroé, Îles
FJI	Fidji

Code	Pays
FIN	Finlande
FRA	France
GAB	Gabon
GMB	Gambie
GEO	Géorgie
SGS	Géorgie du Sud-et-les Îles Sandwich du Sud
GHA	Ghana
GIB	Gibraltar
GRC	Grèce
GRD	Grenade
GRL	Groenland
GLP	Guadeloupe
GUM	Guam
GTM	Guatemala
GGY	Guernesey
GIN	Guinée
GNQ	Guinée équatoriale
GNB	Guinée-Bissau
GUY	Guyana
GUF	Guyane française
HTI	Haïti
HMD	Heard-et-Îles McDonald, Îles
HND	Honduras
HKG	Hong Kong
HUN	Hongrie
IMN	Île de Man
UMI	Îles mineures éloignées des États-Unis
VGB	Îles vierges britanniques
VIR	Îles vierges des États-Unis
IND	Inde
IDN	Indonésie
IRQ	Irak
IRN	Iran, République islamique d'
IRL	Irlande
ISL	Islande
ISR	Israël
ITA	Italie
JAM	Jamaïque
JPN	Japon
JEY	Jersey
JOR	Jordanie

Code	Pays
KAZ	Kazakhstan
KEN	Kenya
KGZ	Kirghizistan
KIR	Kiribati
KWT	Koweït
LAO	Laos, République démocratique populaire
LSO	Lesotho
LVA	Lettonie
LBN	Liban
LBR	Libéria
LBY	Libye
LIE	Liechtenstein
LTU	Lituanie
LUX	Luxembourg
MAC	Macao
MKD	Macédoine, L'ex-République yougoslave de
MDG	Madagascar
MYS	Malaisie
MWI	Malawi
MDV	Maldives
MLI	Mali
MLT	Malte
MNP	Mariannes du Nord, îles
MAR	Maroc
MHL	Marshall, îles
MTQ	Martinique
MUS	Maurice
MRT	Mauritanie
MYT	Mayotte
MEX	Mexique
FSM	Micronésie, États fédérés de
MDA	Moldova, République de
MCO	Monaco
MNG	Mongolie
MNE	Monténégro
MSR	Montserrat
MOZ	Mozambique
MMR	Myanmar
NAM	Namibie
NRU	Nauru
NPL	Népal

Code	Pays
NIC	Nicaragua
NER	Niger
NGA	Nigéria
NIU	Niué
NFK	Norfolk, île
NOR	Norvège
NCL	Nouvelle-Calédonie
NZL	Nouvelle-Zélande
IOT	océan Indien, Territoire britannique de l'
OMN	Oman
UGA	Ouganda
UZB	Ouzbékistan
PAK	Pakistan
PLW	Palaos
PSE	Palestinien occupé, Territoire
PAN	Panama
PNG	Papouasie-Nouvelle-Guinée
PRY	Paraguay
NLD	Pays-Bas
PER	Pérou
PHL	Philippines
PCN	Pitcairn
POL	Pologne
PYF	Polynésie française
PRI	Porto Rico
PRT	Portugal
QAT	Qatar
REU	Réunion
ROU	Roumanie
GBR	Royaume-Uni
RUS	Russie, Fédération de
RWA	Rwanda
ESH	Sahara occidental
SHN	Sainte-Hélène, Ascension et Tristan da Cunha
LCA	Sainte-Lucie
KNA	Saint-Kitts-et-Nevis
SMR	Saint-Marin
SPM	Saint-Pierre-et-Miquelon
VAT	Saint-Siège (État de la Cité du Vatican)
VCT	Saint-Vincent-et-les-Grenadines
SLB	Salomon, îles

Code	Pays
WSM	Samoa
ASM	Samoa américaines
STP	Sao Tome-et-Principe
SEN	Sénégal
SRB	Serbie
SYC	Seychelles
SLE	Sierra Leone
SGP	Singapour
SVK	Slovaquie
SVN	Slovénie
SOM	Somalie
SDN	Soudan
SSD	Soudan du Sud
LKA	Sri Lanka
SWE	Suède
CHE	Suisse
SUR	Suriname
SJM	Svalbard et île Jan Mayen
SWZ	Swaziland
SYR	syrienne, République arabe
TJK	Tadjikistan
TWN	Taiwan, Province de Chine
TZA	Tanzanie, République-unie de
TCD	Tchad
CZE	Tchèque, République
ATF	Terres australes françaises
THA	Thaïlande
TLS	Timor-Leste
TGO	Togo
TKL	Tokelau
TON	Tonga
TTO	Trinité-et-Tobago
TUN	Tunisie
TKM	Turkménistan
TCA	Turques-et-Caïques, îles
TUR	Turquie
TUV	Tuvalu
UKR	Ukraine
URY	Uruguay
VUT	Vanuatu
VEN	Venezuela, république bolivarienne du

Code	Pays
VNM	Viet Nam
WLF	Wallis et Futuna
YEM	Yémen
ZMB	Zambie
ZWE	Zimbabwe

Sources

HL7; ISO 3166, décembre 2006 — codes à trois lettres.

Annexe D — Codes des universités canadiennes

Si vous éprouvez des difficultés à localiser un code donné, veuillez communiquer avec le chef de section, Base de données sur les pharmaciennes et pharmaciens, à bdpp@icis.ca.

Code SIAE	Nom de l'établissement postsecondaire
59001000	Université de la Colombie-Britannique — établissement principal
48001000	Université de l'Alberta — établissement principal
47005000	Université de la Saskatchewan — établissement principal
46005000	Université du Manitoba — établissement principal
35017000	Université de Waterloo — établissement principal
35015000	Université de Toronto — établissement principal
24005000	Université Laval
24003000	Université de Montréal — établissement principal
12004000	Université Dalhousie
10001000	Université Memorial de Terre-Neuve — établissement principal

Source

Statistique Canada : La liste ci-dessus est tirée du jeu de codes sur les établissements postsecondaires utilisé par Statistique Canada dans le Système d'information amélioré sur les étudiants (SIAE). Le SIAE est l'enquête nationale qui permet à Statistique Canada de publier de l'information sur les effectifs scolaires et les diplômés du secteur de l'éducation postsecondaire canadien. Pour en savoir davantage, rendez-vous sur le site Web de Statistique Canada à l'adresse : <http://www.statcan.gc.ca/concepts/psis-siep/postsecond-fra.htm>.

La production du présent rapport est rendue possible grâce à un apport financier de Santé Canada et des gouvernements provinciaux et territoriaux. Les opinions exprimées dans ce rapport ne représentent pas nécessairement celles de Santé Canada ou celles des gouvernements provinciaux et territoriaux.

Tous droits réservés.

Le contenu de cette publication peut être reproduit tel quel, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, uniquement à des fins non commerciales pourvu que l'Institut canadien d'information sur la santé soit clairement identifié comme le titulaire du droit d'auteur. Toute reproduction ou utilisation de cette publication et de son contenu à des fins commerciales requiert l'autorisation écrite préalable de l'Institut canadien d'information sur la santé. La reproduction ou l'utilisation de cette publication ou de son contenu qui sous-entend le consentement de l'Institut canadien d'information sur la santé, ou toute affiliation avec celui-ci, est interdite.

Pour obtenir une autorisation ou des renseignements, veuillez contacter l'ICIS :

Institut canadien d'information sur la santé
495, chemin Richmond, bureau 600
Ottawa (Ontario) K2A 4H6

Téléphone : 613-241-7860

Télécopieur : 613-241-8120

www.icis.ca

droitdauteur@icis.ca

© 2013 Institut canadien d'information sur la santé

This publication is also available in English under the title *Pharmacist Database Manual, Version 3.0, Updated December 2012.*

Parlez-nous

ICIS Ottawa

495, rue Richmond, bureau 600
Ottawa (Ontario) K2A 4H6
Téléphone : 613-241-7860

ICIS Toronto

4110, rue Yonge, bureau 300
Toronto (Ontario) M2P 2B7
Téléphone : 416-481-2002

ICIS Victoria

880, rue Douglas, bureau 600
Victoria (Colombie-Britannique) V8W 2B7
Téléphone : 250-220-4100

ICIS Montréal

1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 300
Montréal (Québec) H3A 2R7
Téléphone : 514-842-2226

ICIS St. John's

140, rue Water, bureau 701
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1C 6H6
Téléphone : 709-576-7006